



Originale - Original - Originel

**COMUNE DI S.CRISTINA
VAL GARDENA**
(Provincia di Bolzano)

**GEMEINDE ST.CHIRSTINA
IN GRÖDEN**
(Provinz Bozen)

**CHEMUN DE S.CRISTINA
GHERDĚINA**
(Provinzia de Bulsan)

**DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**
del
27.08.2026
n. 289

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**
vom
27.08.2026
Nr. 289

**DELIBERAZION DLA
JONTA DE CHEMUN**
di
27.08.2026
nr. 289

Servizio:
segreteria generale 01.02

Dienst:
Generalsekretariat

Servisc:
secretariat generel

Referente politico:

Politischer Referent:
Christoph Senoner

Referent politic:

Responsabile:

Verantwortlicher:
Hugo Jakob Perathoner

Respunsabl:

		(1)	(2)
Christoph Senoner	Sindaco/Bürgermeister/Ambolt		
Thomas Ferrari	Assessore/Gemeindereferent/Assessëur		
Valentine Insam	Assessore/Gemeindereferent/Assessëur		
Martin Resch	Assessore/Gemeindereferent/Assessëur		
Alois Stuffer	Assessore/Gemeindereferent/Assessëur		

il Segretario comunale Signor
Hugo Jakob Perathoner
Accertato il numero legale, Christoph
Senoner nella sua qualità di Sindaco,
assume la presidenza. La Giunta
comunale delibera sul seguente

der Gemeindegemeinderat Herr
Hugo Jakob Perathoner
Nach Feststellung der Beschluss-
fähigkeit, übernimmt Christoph Senoner
in der Eigenschaft als Bürgermeister
den Vorsitz. Der Gemeindegemeinderat
beschließt in folgender

L secreteur de chemun
Hugo Jakob Perathoner
Udú, che n ie assé per pudëi deliberé,
sëurantol Christoph Senoner te si
funzion de Ambolt la presidënza. La
Jonta chemunela deliberea sun chësc

OGGETTO:

**Autorizzazione agli operai
comunali a prestare lavoro
straordinario durante l'anno
2026**

ANGELEGENHEIT:

**Ermächtigung an die Gemein-
dearbeiter zur Überstunden-
leistung während des Jahres
2026**

ARGUMËNT:

**Autorisazion ai lauranc de
chemun de fé ëures de lëur
straordinar ntan l'ann 2026**

(1) assente/abwesend/assënt

(2) assente nella trattazione e votazione del presente oggetto/abwesend bei Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes/assënt pra la tratazion y
votazion de chësc argumënt

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA JONTA DE CHEMUN

Riconosciuta la necessità di assicurare in ogni momento il buon funzionamento e lo stato di manutenzione delle strade comunali, in modo particolare nel corso della stagione invernale in caso di nevicate, ove l'intervento per sgombero neve deve avvenire oltre il normale orario di servizio e talvolta anche nelle ore notturne e nei giorni di sabato e domenica;

Visto l'art. 90 del contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008;

Visto il T.U. per i dipendenti comunali e delle comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. di data 02.07.2015 in particolare l'art. 69;

Di dare atto che la disciplina prevista dall'art. 69 non si applica in casi di estrema emergenza ed in particolare per interventi causati da eventi atmosferici del tempo eccezionali ;

Di dare atto che le ore straordinarie possono essere retribuite o godute con riposo compensativo ;

Precisato che nel Comune sono operanti procedure idonee all'accertamento della effettiva durata della prestazione di lavoro, per cui si può autorizzare il ricorso al lavoro straordinario;

Visto l'accordo decentrato sottoscritto in data 22.10.2022 per la regolamentazione del servizio di reperibilità ;

Dato atto che in merito sono stati interpellati gli operai comunali Sigg.ri Demetz Gerhard, Senoner Harald e Senoner Denny;

Visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige approvato con la L.R. del 3 maggio 2018, n. 2 nel testo vigente;

Nach Feststellung der Notwendigkeit, zu jeder Zeit, die gute Instandhaltung der Gemeindestraßen zu gewährleisten und dies speziell in den Wintermonaten bei Schneefällen, wo der Einsatz für die Schneeräumung außer während der normalen Arbeitsstunden auch nachts und an Samstagen und Sonntagen erfolgen muss;

Nach Einsichtnahme in den Art. 90 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008;

Nach Einsichtnahme in den E.T.G.O. der Gemeindebediensteten und der Bezirksgemeinschaften und Sanitätseinheiten vom 02.07.2015, insbesondere den Art. 69;

Festzuhalten dass die Regelung nach Art.69 bei Notfällen und für Einsätze bei außerordentlicher Witterung keine Anwendung findet;

Festzuhalten dass die Überstunden bezahlt oder mit Zeitausgleich abgegolten werden ;

Dabei bemerkt, dass in dieser Gemeinde geeignete Verfahren zur Feststellung der effektiven Arbeitsleistung wirksam sind, weshalb die Leistung von Überstunden ermächtigt werden kann;

Nach Einsichtnahme in das dezentrale Abkommen, unterzeichnet am 22.10.2022 für die Regelung des Bereitschaftsdienstes;

Festgestellt, dass diesbezüglich mit den Arbeitern des Gemeindebauhofes Herren Demetz Gerhard, Senoner Harald und Senoner Denny gesprochen wurde;

Nach Einsicht in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol genehmigt mit R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2 igF;

Recunesciù debujën garanti te uni mumënt n bon funzionamënt y l stat de manutenzion dla stredes chemuneles, particularmënter ntan la sajion dl inviern n cajo de neveres, ulache la stredes muessa uni rumedes dala nëif ora che ntan l'ëures de servisc nce datrai ntan l'ëures de nuet o ntan i dis de sada y dumënia;

Udù l'art. 90 dl cunträt coletif intercompartimentel di 12.02.2008;

Udù l t.u. di dependënc de chemun y dla comuniteies raioneles a dla A.P.S.P. di 02.07.2015, dant al dut l art. 69;

De tenì cont che chësta regules ududes dant dal art. 69 vën nia aplichedes te caji de emergënza y dant al dut per ntervënc gaujei da cundizions atmosferiches ezezioneles;

De tenì cont che l ëures straudineres possa uni paiedes ora o nuzedes sciche dis de paussa;

Tenì cont che tl Chemun vën adurvedes pruzedures adates per cuntrulé l tēmp efetif de lëur, y che perchël po nce uni autiriseda la prestazion de lëur straudinar;

Ududa l acurdanza dezentreda sotscrita ai 22.10.2022 n cont a regulé l servisc de reperibilità;

Tenì cont che l ie uni damandei i lauranc de Chemun Demetz Gerhard, Senoner Harald y Senoner Denny n chësc cont;

Udu l codesc di ënc locai dla Region autonoma Trentino – Südtirol apruva cun la L.R. di 3 de mei 2018, nr. 2 tv. ;

Vista la deliberazione consigliare n. 59 del 30.12.2025 di approvazione del documento unico di programmazione (DUP) 2026 - 2028 con i rispettivi allegati ;

Visto che il Consiglio comunale con deliberazione n. 60 del 30.12.2025 ha approvato il bilancio di previsione 2026 - 2028 con i rispettivi allegati;

Visto il piano operativo per gli esercizi finanziari 2026 - 2028 ;

Visto il regolamento organico per il personale comunale approvato con deliberazione del Consiglio comunale n.15 del 12.05.2014 ;

Visti i pareri dei responsabili del servizio in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa, impronta digitale: a5dxRpjySPw4mvN-Le4vQmWcKIIVVe0znt0sLtS/KOHU= e contabile, impronta digitale: LJllpan+06z/P4/aT-BOc1fTthM+Py8SUSEzrLixva/I= della presente deliberazione ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Ad unanimità di voti, legalmente espressi:

delibera

1. di autorizzare gli operai comunali, Sigg.ri Senoner Harald e Senoner Denny a prestare lavoro straordinario durante l'anno 2026 con il limite individuale di 120 ore annue. Si dà atto che la disciplina prevista dall'art. 69 non si applica in casi di estrema emergenza e per interventi causati da eventi atmosferici del tempo eccezionali;

2. Di provvedere semestralmente alla liquidazione del com-

Nach Einsicht in den Gemeinde-ratsbeschluss Nr. 59 vom 30.12.2025 zur Genehmigung des einheitlichen Strategiedokuments (ESD) 2026 - 2028 und der entsprechenden Beilagen ;

Nach Einsicht in den Gemeinde-ratsbeschluss Nr. 60 vom 30.12.2025 zur Genehmigung des Haushaltsvoranschlags 2026 - 2028 und der entsprechenden Beilagen ;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan für die Finanzjahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindepersonalordnung, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 15 vom 12.05.2014;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten der Verantwortlichen des Dienstes hinsichtlich der fachlich – verwaltungsmäßigen Ordnungsmäßigkeit, elektronischer Hashwert: a5dxRpjySP-w4mvNLe4vQmWcKIIVVe0znt0sLtS/KOHU= und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit, elektronischer Hashwert: LJllpan+06z/P4/aTBOc1fTthM+Py8SUSEzr-Lixva/I= dieses Beschlusses laut Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Mit Stimmeneinhelligkeit und in gesetzlicher Form

beschließt

1. die Arbeiter des Gemeindebauhofes Herren Senoner Harald und Senoner Denny für die Leistung der Überstunden im Jahr 2026 zu ermächtigen, für jeden Bediensteten 120 Stunden im Jahr nicht überschritten werden darf und festzuhalten dass die Regelung nach Art.69 bei Notfällen und für Einsätze bei außerordentlicher Witterung keine Anwendung findet;

2. Die Auszahlung an jeden Straßenarbeiter aufgrund der

Udù che l cunsëi de chemun cun deliberazion nr. 59 di 30.12.2025 à apruvà l documënt unich de programazion 2026 - 2028 cun la njontes revardëntes;

Udù che l cunsëi de chemun cun deliberazion nr. 60 di 30.12.2025 à apruvà l bilanz de previjion 2026 - 2028 cun la njontes revardëntes;

Udù l plann operatif de lëur per i ani 2026 - 2028;

Udù l regulamënt organich per l personal chemunel cun deliberazion dl Cunsëi chemunel nr. 15 di 12.05.2014;

Udù i bënsteies di respunsabli dl servisc sula regolarità technich-aministrativa , sèni digitel hash: a5dxRpjySPw4mvNLe4vQmWcKIIVVe0znt0sLtS/KOHU= y contabla, sèni digitel hash: LJllpan+06z/P4/aTBOc1fTthM+Py8SUSEzrLixva/I= de chësta deliberazion aldò dl art. 185 dl còdesc di ènc locai dla Region Autonoma Trentino-Südtirol, apruvà cun l.r. di 03.05.2018, nr. 2;

Duc a una y tla maniera ududa dant dala lege:

delibera

1. de autorisé i lauranc de chemun de Chemun Senoner Harald y Senoner Denny a fé èures de lëur straordinar ntan l'ann 2026, tenian cont che l lëur straordinar ne po nia superé la 120 èures per dependënt al ann y de tenì cont che chësta regules ududes dant dal art. 69 vën nia aplichedes te caji de emergënza y dant al dut per ntervënc gaujei da cundizions atmosferiches ezezoneles;

2. De tó dant, cun at a pert, l paiamënt che ti spieta a uni

penso spettante a ciascun operaio del cantiere comunale in base alle ore straordinarie effettivamente prestate.

effektiv geleisteten Überstunden semestral zu veranlassen.

laurant dl cantiier chemunel aldò dl èures de lèur straodinàr efetivamènter fates semestralmènter.

3. Di imputare la derivante spesa alla missione servizio viabilità retribuzioni, cap. 10051.01.010100 del bilancio di previsione 2026 - 2028 dove è prevista la necessaria disponibilità;

3. Die sich ergebende Ausgabe dem Dienst Straßenwesen, Entlohnungen, Kap. 10051.01.010100 des Jahres 2026 - 2028 in welchem die diesbezügliche Verfügbarkeit vorgesehen ist, anzulasten.

3. De adebité la spëisa che vën a se dé al servisc stredes, païamënc al cap. 10051.01.010100 dl bilanz de previjion dl 2026 - 2028, ulache unì ududa dant la desponibeltà revardënta.

4. di dare atto che ai sensi dell' art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con LR del 03.05.2018, n° 2, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale avverso questa deliberazione e che entro 60 giorni dall'esecutività di questa delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano;

4. darauf hinzuweisen, dass gemäß Art. 183 Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG vom 03.05.2018, Nr. 2) gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevausschuss Einspruch erhoben werden kann und dass innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden kann;

4. De tenì cont che aldò dl art. 183, coma 5 dl Codesc di ènc locai dla Region autonoma Trentino Südtirol – apruvà cun lr di 03.05.2018 nr. 2, tl tèmp de publicazion de 10 dis possa unì zitadin prejené uposizion dala Jonta chemunela decontra chësta deliberazion y che tl tèmp de 60 dis dala data de esecutivà de chësta deliberazion posses prejenté recurs al tribunal dla giustizia aministrativa dl Bulsan;

delibera inoltre

Di dichiarare la presente deliberazione, data l'urgenza, immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n° 2,

beschließt weiters

Gegenständlichen Beschluss wegen der Dringlichkeit, im Sinne des Art. 183 Abs. 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, als unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

deliberea sëuraprò

De detlaré chësta deliberazion, a gauja de prëscia, riesc esecutiva, aldò dl art. 183, coma 4 dl Codesc di ènc locai dla Region autonoma Trentino Südtirol – apruvà cun L.R. di 03.05.2018 nr. 2, sën valëivla.

Letto, confermato e sottoscritto

Il Presidente - Der Vorsitzende - L. Präsident

Christoph Senoner

Gelesen, genehmigt und unterzeichnet

Il Segretario - Der Sekretär - L. Secretèr

Hugo Jakob Perathoner

Liet, aprùva y sotscrit

documento firmato tramite sigla digitale/ digital signiertes Dokument/ documënt sotscrit digitalmënter